

# زیمبرگ



بتن کن  
۴۵ م م  
۱۴۰۰ وات ۵ شیار  
مدل ۹۱۴۵



**[ GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS ]**



 [zimbergco.com](http://zimbergco.com)

 [zimberg.co](http://zimberg.co)

 [info@zimbergco.com](mailto:info@zimbergco.com)

 ٩...٨...٩

## خدمات پس از فروش زیمبرگ



|              |                    |                   |                     |
|--------------|--------------------|-------------------|---------------------|
| اصفهان       | اردبیل             | آذربایجان غربی    | آذربایجان شرقی      |
| خراسان جنوبی | چهارمحال و بختیاری | تهران             | البرز               |
| زنجان        | خوزستان            | خراسان شمالی      | خراسان رضوی         |
| قزوین        | فارس               | سیستان و بلوچستان | سمنان               |
| کرمانشاه     | کرمان              | کردستان           | قم                  |
| لرستان       | گیلان              | گلستان            | کهگیلویه و بویراحمد |
| یزد          | همدان              | مرکزی             | مازندران            |

برای اطلاع از آدرس و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستانها، به وب سایت شرکت (ZIMBERGCO.COM) مراجعه نموده و یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

**[ZIMBERG]**

## فهرست مطالب

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| 3  | ایمنی عمومی                    |
| 4  | محل کار                        |
| 4  | ایمنی الکتریکی                 |
| 5  | ایمنی فردی                     |
| 5  | استفاده و مراقبت از ابزار برقی |
| 6  | سرویس                          |
| 6  | قوانین ایمنی ویژه              |
| 8  | دستور عملکرد                   |
| 9  | تخریب                          |
| 10 | محافظ سه نظام                  |
| 10 | سایر نکات                      |
| 11 | روغنکاری                       |
| 12 | توضیحات و مشخصات ابزار         |
| 13 | نقشه انفجاری                   |
| 14 | جدول لیست قطعات دستگاه         |

### ⚠ هشدار

- پیش از انجام هرگونه تنظیمات، تعمیر و نگهداری، دوشاخه را از پریز جدا کنید.
- حین حمل ابزار هرگز انگشتان خود را بر روی دکمه سوئیچ قرار ندهید تا از شروع به کار غیر منتظره ابزار جلوگیری شود.
- قبل از شروع به کار اطمینان یابید که پیچ های نصب شده و دیگر متعلقات به درستی ثابت شده و محکم شده اند. دستگاه را روشن کرده و اجازه دهید که ابزار برای مدت ۳۰ ثانیه در موقعیت هرگونه نقص دیگر، ایمن کار کند. در صورت وجود هرگونه لرزش قابل توجه و یا تشخیص دستگاه را سریعاً متوقف کرده تا تعمیر شود.
- استفاده نادرست و یا عدم بکار گیری قوانین ایمنی ذکر شده در این دفترچه ممکن است منجر به آسیبهای فردی جدی شود.
- همواره قبل از انجام کار با ابزار از خاموش بودن دستگاه و عدم اتصال آن به پریز اطمینان حاصل کنید.
- کلیه هشدارها و دستورالعمل های ایمنی را به دقت مطالعه نمایید، عدم مطالعه این هشدارها و عدم استفاده از این دستورالعمل ها، ممکن است منجر به صدمات جدی، برق گرفتگی و یا آتش سوزی شود.

این هشدارها و دستورالعمل ها را برای مراجعات بعدی، نگهداری کنید.

## محل کار

- محل کار باید تمیز و به اندازه کافی روشن باشد، مکان های تاریک و نامرتب می تواند حادثه آفرین باشد.
- از ابزار برقی در مکان های قابل اشتعال و انفجار ، از جمله در مجاورت مایعات، گازها و یا گرد و غبار قابل اشتعال استفاده نکنید. ابزارهای برقی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث مشتعل شدن گازها و یا گرد و غبار شود.
- در زمان استفاده از ابزار برقی، کودکان را دور نگه دارید، از دست دادن تمرکز و پرت شدن حواس می تواند منجر به از دست دادن کنترل دستگاه شود.

## ایمنی الکتریکی

- دو شاخه ابزار باید با پریز سازگار باشد، هرگز دو شاخه را دستکاری نکنید، دوشاخه های دستکاری نشده و مطابق با پریز، خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.
- از تماس بدنی با سطوحی مانند لوله ها، رادیاتورها، یخچال و فریزر پرهیز کنید، در صورت تماس با این سطوح خطر برق گرفتگی افزایش می یابد.
- ابزار برقی را در معرض باران و در محیط های مرطوب قرار ندهید. نفوذ آب به داخل ابزار خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- از سیم دستگاه استفاده نامناسب نکنید. هرگز از آن برای حمل کردن و یا کشیدن ابزار استفاده نکنید، سیم آن را دور از حرارت، روغن، لبه های تیز و قطعات متحرک نگه دارید و در صورت آسیب دیدن آن را سریعاً تعویض کنید. سیم آسیب دیده و نامرتب، خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
- در هنگام استفاده از یک ابزار برقی در خارج از منزل، از یک سیم رابط مناسب با نشان W و یا W - A استفاده کنید. این سیم ها برای استفاده در خارج از منزل طراحی شده اند تا خطر برق گرفتگی را کاهش دهند.

## ایمنی فردی

- محتاط باشید، در هنگام استفاده از ابزار مراقب نحوه انجام کار باشید، در زمانیکه خسته هستید و یا تحت تاثیر مصرف دارو می‌باشید هرگز از ابزار برقی استفاده نکنید. یک لحظه بی توجهی در زمان کار می‌تواند منجر به وارد آمدن آسیب‌های جدی شود.
- از تجهیزات ایمنی و عینک ایمنی استفاده کنید، استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک گرد و غبار، کفش و کلاه ایمنی و گوشی صداگیر می‌تواند صدمات فردی را کاهش دهد.
- از شروع به کار غیر منتظره ابزار پرهیز کنید. پیش از وارد کردن دوشاخه در پریز اطمینان یابید که دکمه سوئیچ بر روی وضعیت OFF است. حمل ابزار در حالیکه انگشت خود را بر روی دکمه ON گذاشته اید و یا اتصال دوشاخه در پریز در حالیکه دکمه سوئیچ بر روی ON است می‌تواند خطر آفرین باشد.
- قبل از روشن کردن دستگاه، هرگونه آچار و یا وسیله تنظیم کننده را از دستگاه جدا نمایید، آچار متصل به یک قسمت چرخشی دستگاه می‌تواند منجر به آسیب دیدن شخص شود.
- بدن خود را بیش از اندازه نکشید. همواره در وضعیت مناسب و متعادل قرار گیرید، این امر باعث می‌شود در شرایط غیر منتظره بهتر بتوانید کنترل ابزار برقی را حفظ کنید. لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس گشاد و استفاده از زیورالات در حین انجام کار اجتناب کنید. موها، لباس و دستکش خود را دور از قسمت‌های متحرک ابزار نگه دارید، لباس‌های گشاد، موی بلند و زیورالات ممکن است به قسمت‌های متحرک ابزار گیر کند.

## استفاده و مراقبت از ابزار برقی

- به ابزار فشار نیاورید. از ابزار مناسب با کارتان استفاده کنید، ابزار مناسب با توجه به کاربردی که برای آن طراحی شده است، کار را بهتر و ایمن‌تر انجام می‌دهد.
- اگر دکمه سوئیچ قادر به روشن و خاموش کردن ابزار نیست از وسیله استفاده نکنید. هر ابزار برقی که نمی‌تواند با استفاده از دکمه سوئیچ کنترل شود خطرناک است.
- قبل از انجام هرگونه تنظیم و یا تغییر لوازم جانبی، دوشاخه را از

پریز خارج کنید. این اقدامات ایمنی پیشگیرانه خطر شروع به کار اتفاقی ابزار را کاهش می دهد.

■ ابزار بدون استفاده را دور از دسترس کودکان و دیگر افراد آموزش ندیده نگه دارید. ابزار برقی در دستان کاربران بدون آموزش خطرناک هستند.

■ در حفظ و نگهداری ابزار کوشا باشید و آنها را تمیز و تیز نگه دارید. ابزاری که به درستی از آنها نگهداری می شود با مته های تیز، کمتر احتمال دارد که مسدود شوند و از کار بیفتند و کنترل آنها آسانتر است.

■ از ابزار برقی، متعلقات، مته های ابزار و ...، مطابق با این دستورالعمل ها و در شرایطی که برای این نوع خاص ابزار در نظر گرفته شده است، استفاده کنید. به کار بردن ابزار در شرایطی غیر از شرایطی که برای آن طراحی شده است، ممکن است به یک وضعیت خطرناک منجر شود.

### سرویس

■ ابزار خود را برای تعمیر به یک تعمیر کار واجد شرایط بسپارید تا از قطعات یدکی یکسان با اصل آن استفاده کنند، این کار ایمنی ابزار برقی را تضمین می کند.

### قوانین ایمنی ویژه

■ اجازه ندهید راحتی یا آشنا بودن با محصول ( که در اثر استفاده مکرر از آن حاصل می شود)، جایگزین پیروی موکد از قوانین ایمنی محصول مورد نظر شود. استفاده غیر ایمن و نادرست از این محصول و یا عدم پیروی از قوانین ایمنی بیان شده در این دفترچه ممکن است منجر به بروز صدمات فردی جدی شود.

■ در جاییکه ابزار برش دهنده ممکن است با سیم پیچی مخفی و یا سیم ابزار تماس داشته باشد در زمان کار با آن از سطوح عایق برای نگهداشتن دستگاه استفاده کنید. تماس با یک سیم حامل جریان، موجب انتقال جریان به قطعات فلزی و نیز خطر برق گرفتگی کاربر خواهد شد.

- از گوشی صداگیر استفاده نمایید. قرارگرفتن در معرض سروصدا می تواند منجر به از دست دادن شنوایی شود.
- از کلاه، عینک ایمنی و محافظ صورت استفاده کنید. عینک های معمولی و یا عینک آفتابی، نمی توانند به عنوان عینک ایمنی مورد استفاده قرار گیرند. علاوه بر این، اکیدا توصیه می شود که از ماسک ضدگردوغبار و دستکش ایمنی با پدهای ضخیم استفاده کنید.
- پیش از انجام عملکرد، اطمینان یابید که مته در جای خود محکم شده است.
- در شرایط عادی، ابزار به گونه ای طراحی شده است که تولید لرزش می کند و پیچ ها می توانند به آسانی شل شده و سبب خرابی و یا بروز حادثه گردند. پیش از استفاده از دستگاه، حتما به دقت محکم بودن پیچ ها را بررسی نمایید.
- در آب و هوای سرد و یا زمانی که از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نشده است، از طریق استفاده از آن در حالت بی باری، اجازه دهید که دستگاه برای مدتی گرم شود. این امر موجب شل شدن روغن می شود، بدون گرم کردن مناسب، انجام عملکرد تخریب با مشکل مواجه خواهد شد.
- همواره اطمینان یابید که جای پای محکمی دارید. زمانی که از دستگاه در ارتفاع بالا استفاده می کنید، مطمئن شوید که شخص دیگری در ارتفاع پایین تر از شما حضور نداشته باشد.
- دستگاه را با هر دو دست و محکم بگیرید.
- دستانتان را دور از قطعات متحرک نگه دارید.
- دستگاه را در حالیکه روشن بوده و در حال کار است، رها نکنید. فقط زمانی که آن را در دست دارید آن را روشن کرده و از آن استفاده کنید.
- در زمان کار با دستگاه، هرگز ابزار آن را به سمت دیگران نشانه نگیرید. زیرا ممکن است مته پرتاب شده و به طور جدی به دیگران آسیب رساند.
- مته و دیگر قطعات نزدیک مته را بلافاصله پس از استفاده، لمس نکنید، زیرا ممکن است بی نهایت داغ بوده و پوست شما را بسوزاند.

■ برخی مواد، شامل مواد شیمیایی هستند که ممکن است سمی باشند. از استنشاق گردو غبار حاصل از این مواد و یا تماس آنها با پوست، اجتناب کنید.

### **این دستورالعمل ها را نزد خود حفظ کنید**

▲ **هشدار** استفاده نامناسب و یا عدم به کارگیری قوانین ایمنی ذکر شده در این دفترچه راهنما ممکن است منجر به صدمات فردی جدی شود.

### **دستور عملکرد**

■ **توجه!** در زمان استفاده از دستگاه، باید از گوشی صداگیر استفاده کنید.

سوراخکاری در مواد سرامیکی  
سوراخکاری در مواد سخت و فشرده: بتن، آجر، سنگ، مرمر و غیره.  
زمانیکه دستگاه به برق متصل نیست، مته را در سه نظام قرار دهید. دکمه تعیین وضعیت را در حالت سوراخکاری چکشی و یا سوراخکاری قرار دهید.

■ دوشاخه را به پریز متصل کرده ، با استفاده از دکمه سوئیچ دستگاه را روشن کرده و کار را شروع کنید.  
حین استفاده از دستگاه، به طور مرتب به دستگاه استراحت دهید تا از داغ شدن دستگاه و ابزارها جلوگیری شود.

توصیه میشود که از عملکرد سوراخکاری چکشی فقط برای مواد سرامیکی فشرده مانند بتن کن، آجرهای سخت، سنگ و غیره استفاده شود. در زمان سوراخکاری با قطر زیاد، بهتر است که ابتدا یک حفره کوچکتر راهنما ایجاد کنید و سپس از یک مته با قطر مورد نظر استفاده کنید. از مته های طراحی شده برای سوراخکاری استفاده نمایید.

■ برای سازه های سست از جنس مواد سرامیکی مانند لعاب، آجرهای نرم، گچ و غیره نباید از عملکرد چکشی استفاده کرد. سوراخکاری چکشی در چنین سازه هایی ممکن است به مواد آسیب برساند.

این دستگاه مجهز به کلاچ می باشد که از اضافه بار بر روی موتور در زمان گیر کردن ابزار در دستگاه، جلوگیری می کند. در چنین حالتی، گرچه موتور هنوز کار میکند ولی مته از چرخش می ایستد. همچنین اعمال فشار بیش از حد بر روی ابزار؛ در حین کار، می تواند سبب فعال شدن کلاچ شود. در این حالت، مته را از سوراخ ایجاد شده خارج کنید، اطمینان یابید که دستگاه همچنان به درستی کار می کند و سپس به سوراخکاری ادامه دهید و فقط میزان فشاری را وارد کنید که برای عملکرد مناسب نیاز است. در زمان برخورد به یک جسم فلزی موجود در سطح به عنوان مانع، از عملکرد چکشی با استفاده از یک مته مخصوص فلز با همان قطر، استفاده نموده و سپس مجدداً به سوراخکاری در مواد سرامیکی ادامه دهید.

### تخریب

■ در حالیکه دوشاخه از پریز خارج شده است، ابزار مناسب را وارد سه نظام کنید. دکمه تعیین وضعیت را در حالت تخریب قرار دهید. دوشاخه را به پریز وصل کرده، دستگاه را روشن نمایید.

منتظر شوید تا به حداکثر سرعت برسد و سپس شروع به کار کنید. در حین تخریب، قلم و یا مته را بیش از حد وارد سطح مورد نظر نکنید. به مواد در لایه ای نازک ضربه وارد کرده و بیش از حد به دستگاه فشار وارد نکنید.

### **دیود نشانگر**

■ در قسمت دسته، دیود نشانگر تعبیه شده که نمایش دهنده اتصال دستگاه به برق می باشد.

### **محافظ سه نظام**

■ چنانچه دستگاه مجهز به محافظ لاستیکی سه نظام باشد، توصیه می شود که در صورت سوراخکاری به سمت بالا، مانند سقف، از آن استفاده نمایید. زمانیکه مته به سه نظام متصل می شود محافظ سه نظام را بر روی آن قرار دهید. گردو خاک تولید شده در زمان سوراخکاری، در محافظ جمع می شود که منجر به تمیز ماندن سه نظام می شود. زمانیکه سوراخکاری به اتمام می رسد، محافظ سه نظام را از آن جدا کنید، گردو خاک آن را تمیز کرده و آن را با آب ولرم بشویید.

### **سایر نکات**

■ حین کار، از وارد کردن فشار بیش از حد به مواد و حرکات ناگهانی اجتناب کنید تا به ابزار به کار رفته و دستگاه، آسیبی وارد نشود. در زمان کار به طور مرتب به دستگاه استراحت دهید تا به دستگاه فشار وارد نشود. دمای سطوح خارجی نباید از ۶۰ درجه سانتی گراد بیشتر شود. زمانی که کار با دستگاه به پایان رسید، آن را خاموش کرده، دوشاخه را از پریز خارج نمایید و به خوبی دستگاه را بررسی کرده و از آن نگهداری نمایید.

■ میزان ویبره اعلام شده توسط متدهای استاندارد اندازه گیری شده است و می تواند به منظور مقایسه و ارزیابی اولیه مورد

استفاده قرار گیرد.

**توجه!** میزان ویبره تولید شده در حین کار، با توجه به نحوه استفاده از دستگاه، ممکن است متفاوت باشد. توجه! تجهیزات ایمنی برای محافظت از کاربر باید فراهم باشد.

## روغنکاری

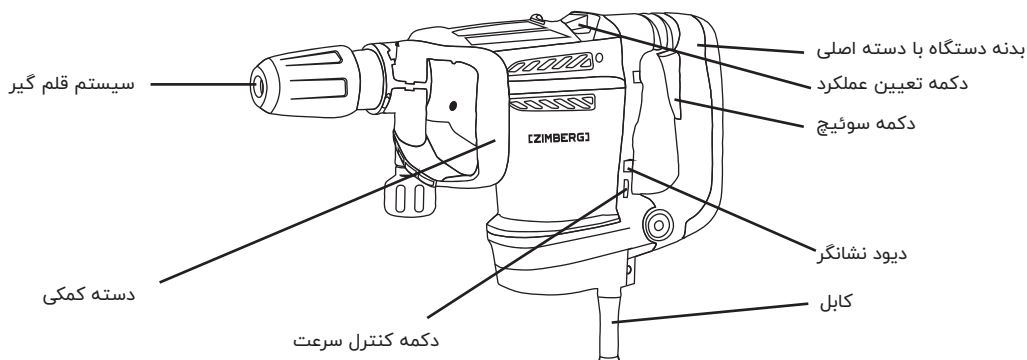
■ پیش از هر بار استفاده از دستگاه، مته و قلم ها باید به خوبی تمیز شده و سه نظام ۵ شیار باید با لایه ای نازک از گریس روغنکاری شود. توصیه می شود که از گریس در نظر گرفته شده برای سه نظام پنج شیار SDS استفاده کنید. در صورت عملکرد نامناسب دستگاه، یکی از دلایل آن می تواند روغنکاری نادرست دنده و پیستون باشد. برای روغنکاری دستگاه از مراکز خدمات مجاز استفاده نمایید.

## بازدید و نگهداری از دستگاه

■ توجه! پیش از انجام هرگونه تنظیمات، سرویس فنی و یا نگهداری، دوشاخه را از پریز خارج نمایید. زمانیکه کار با دستگاه به پایان می رسد، شرایط فنی باید توسط بررسی عواملی چون بدنه و دسته، دوشاخه، عملکرد دکمه سوئیچ، باز بودن دریچه های تهویه، جرقه ذغال ها، میزان سروصدای بلبرینگ و دنده ها حین کار، شروع به کار دستگاه و نحوه عملکرد دستگاه، ارزیابی گردد. در طول مدت گارانتی دستگاه، کاربر نباید اجزای دستگاه را باز کرده و یا هیچ قطعه ای از آن را تغییر داده یا تعویض کند، زیرا در اینصورت گارانتی کالا کنسل می شود.

پس از پایان کار با دستگاه، باید پوسته، دریچه های هوا، سوئیچ، دسته کمکی و محافظ ها را با استفاده از جریان هوا (با فشار کمتر از ۰/۳ MPa) ، یک برس و یا پارچه بدون محلول شیمیایی یا مواد تمیز کننده، تمیز کرد. ابزارها و دسته باید با یک دستمال، تمیز شود.

## توضیحات و مشخصات ابزار



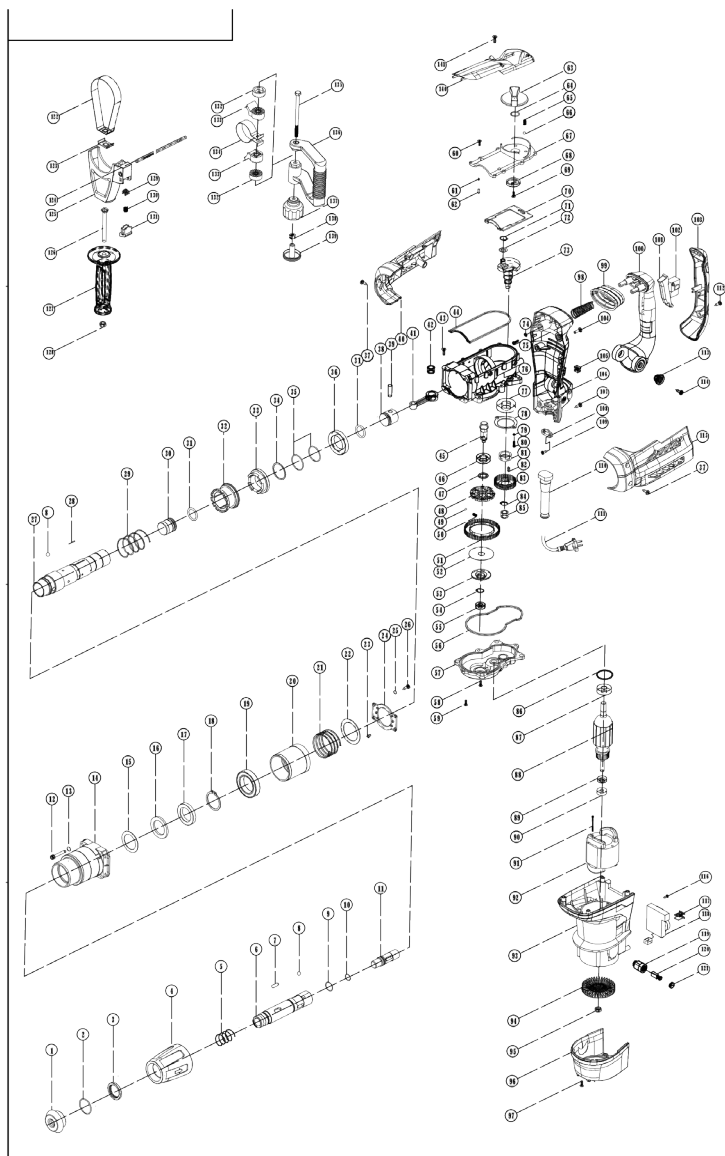
| مشخصات فنی دستگاه |                   |
|-------------------|-------------------|
| مدل               | PZR-9145          |
| قدرت              | ۱۴۰۰ وات          |
| ولتاژ / فرکانس    | ۲۲۰ ولت / ۵۰ هرتز |
| سرعت در حالت آزاد | ۵۵۰ دور در دقیقه  |
| قدرت تخریب        | ۲۲ ژول            |
| ظرفیت سوراخکاری   | ۴۵ میلی‌متر       |

توجه! قبل از بررسی کارکرد دستگاه و تنظیمات دیگر از خاموش بودن دستگاه و اینکه به پریز متصل نباشد اطمینان حاصل کنید

### لوازم جانی:

قلم نوک تیز: ۱۸\*۴۰۰ میلی‌متر  
 قلم نوک پهن: ۱۸\*۴۰۰ میلی‌متر  
 ظرف گریس: ۱ عدد  
 آچار ۱ عدد  
 خط کش ۱ عدد  
 دسته کمکی ۱ عدد  
 کیف BMC

## نقشه انفجاری دستگاه



## جدول لیست قطعات دستگاه

| شماره | نام قطعه         | ۲۸ | خار سیلندر      | ۵۶ | واشر لاستیکی فلنچ |
|-------|------------------|----|-----------------|----|-------------------|
| ۱     | سری لاستیکی      | ۲۹ | فنر سیلندر      | ۵۷ | فلنچ              |
| ۲     | خار رینگ         | ۳۰ | ضربه زن معلق    | ۵۸ | پیچ               |
| ۳     | واشر ۲۸          | ۳۱ | اورینگ ضربه زن  | ۵۹ | پیچ ۱۴*۴          |
| ۴     | روکش قلم گیر     | ۳۲ | کلاچ            | ۶۰ | پیچ ۱۶*۴          |
| ۵     | فنر قلم گیر      | ۳۳ | دنده کلاچ       | ۶۱ | فنر               |
| ۶     | قلمگیر           | ۳۴ | واشر ۳۵         | ۶۲ | پین نمدی          |
| ۷     | ساقچه قلم گیر    | ۳۵ | خار فنری ۳۵     | ۶۳ | کلید تغییر حالت   |
| ۸     | ساقچه ۸          | ۳۶ | بلبرینگ ۶۱۹۰۷   | ۶۴ | اورینگ            |
| ۹     | اورینگ ۲۷*۳۰*۱/۵ | ۳۷ | پیچ ۱۰*۴۵       | ۶۵ | فنر               |
| ۱۰    | اورینگ ۱۸*۲۰     | ۳۸ | پیستون          | ۶۶ | ساقچه             |
| ۱۱    | ضربه زن مدادی    | ۳۹ | پین پیستون      | ۶۷ | کاور بالایی       |
| ۱۲    | پیچ              | ۴۰ | کاور راست       | ۶۸ | رینگ تغییر حالت   |
| ۱۳    | واشر فنری        | ۴۱ | شاتون           | ۶۹ | پیچ ۱۶*۴۵         |
| ۱۴    | مخزن قلم گیر     | ۴۲ | رولبرینگ شاتون  | ۷۰ | واشر لاستیکی      |
| ۱۵    | واشر ۳۶          | ۴۳ | پیچ             | ۷۱ | خار عینکی ۱۰      |
| ۱۶    | واشر نمدی        | ۴۴ | واشر درب گیربکس | ۷۲ | واشر              |
| ۱۷    | کاسه نمد         | ۴۵ | دنده کله قندی   | ۷۳ | میل لنگ           |
| ۱۸    | خار عینکی        | ۴۶ | بلبرینگ ۶۰۰۲    | ۷۴ | واشر ۶            |
| ۱۹    | بلبرینگ ۶۱۹۰۸    | ۴۷ | واشر کونیک      | ۷۵ | پیچ               |
| ۲۰    | لیوانی           | ۴۸ | کلاچ فنر دار    | ۷۶ | گیربکس            |
| ۲۱    | فنر بزرگ         | ۴۹ | ساقچه ۵         | ۷۷ | بلبرینگ ۶۰۰۴      |
| ۲۲    | واشر ۴۴          | ۵۰ | فنر             | ۷۸ | نگهدارنده بلبرینگ |
| ۲۳    | استپ نایل        | ۵۱ | دنده بزرگ کلاچ  | ۷۹ | واشر فنری         |
| ۲۴    | نگهدارنده        | ۵۲ | واشر بزرگ دنده  | ۸۰ | پیچ               |
| ۲۵    | واشر فنری        | ۵۳ | واشر کوچک دنده  | ۸۱ | واشر دنده         |
| ۲۶    | پیچ              | ۵۴ | خار رینگ ۱۴     | ۸۲ | خار میل لنگ       |
| ۲۷    | سیلندر           | ۵۵ | بلبرینگ ۶۰۸     |    |                   |

## جدول لیست قطعات دستگاه

|                    |     |
|--------------------|-----|
| بست تسمه           | ۱۲۳ |
| خط کش              | ۱۲۴ |
| گلند دسته کمکی     | ۱۲۵ |
| پیچ بلند دسته کمکی | ۱۲۶ |
| دسته کمکی          | ۱۲۷ |
| مهره               | ۱۲۸ |
| نگهدارنده          | ۱۲۹ |
| فنر                | ۱۳۰ |
| قفل کن خط کش       | ۱۳۱ |
| هزارخار پلاستیکی   | ۱۳۲ |
| پایه تسمه          | ۱۳۳ |
| تسمه دسته کمکی     | ۱۳۴ |
| پیچ بلند           | ۱۳۵ |
| دسته کمکی بغل      | ۱۳۶ |
| سریچ               | ۱۳۷ |
| مهره ۸             | ۱۳۸ |
| درپوش سریچ         | ۱۳۹ |
| کاور رویی          | ۱۴۰ |
| پیچ ۱۰*ST۲/۹       | ۱۴۱ |

|                |     |
|----------------|-----|
| کاور دسته کلید | ۱۰۳ |
| پیچ            | ۱۰۴ |
| غلاف لامپ      | ۱۰۵ |
| کاور عقبی      | ۱۰۶ |
| پیچ            | ۱۰۷ |
| بست کابل       | ۱۰۸ |
| پیچ            | ۱۰۹ |
| ته کابل        | ۱۱۰ |
| کابل           | ۱۱۱ |
| پیچ            | ۱۱۲ |
| فیکس واشر      | ۱۱۳ |
| پیچ            | ۱۱۴ |
| کاور چپ        | ۱۱۵ |
| پیچ            | ۱۱۶ |
| بست            | ۱۱۷ |
| دیمر           | ۱۱۸ |
| جاذغالی        | ۱۱۹ |
| ذغال           | ۱۲۰ |
| درب جاذغالی    | ۱۲۱ |
| تسمه دسته کمکی | ۱۲۲ |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| دنده مقابل         | ۸۳  |
| خار عینکی ۱۶       | ۸۴  |
| رولبرینگ HK۱۰۱۶۱۱۲ | ۸۵  |
| اورینگ             | ۸۶  |
| بلبرینگ ۶۲۰۱       | ۸۷  |
| آرمیچر             | ۸۸  |
| مگنت               | ۸۹  |
| بلبرینگ ۶۰۸        | ۹۰  |
| پیچ                | ۹۱  |
| بالشتک             | ۹۲  |
| پوسته بالشتک       | ۹۳  |
| پروانه             | ۹۴  |
| مهره               | ۹۵  |
| ته پوسته           | ۹۶  |
| پیچ                | ۹۷  |
| فنر لرزه گیر       | ۹۸  |
| لاستیک لرزه گیر    | ۹۹  |
| دسته کلید          | ۱۰۰ |
| روکش کلید          | ۱۰۱ |
| کلید               | ۱۰۲ |

## Part List

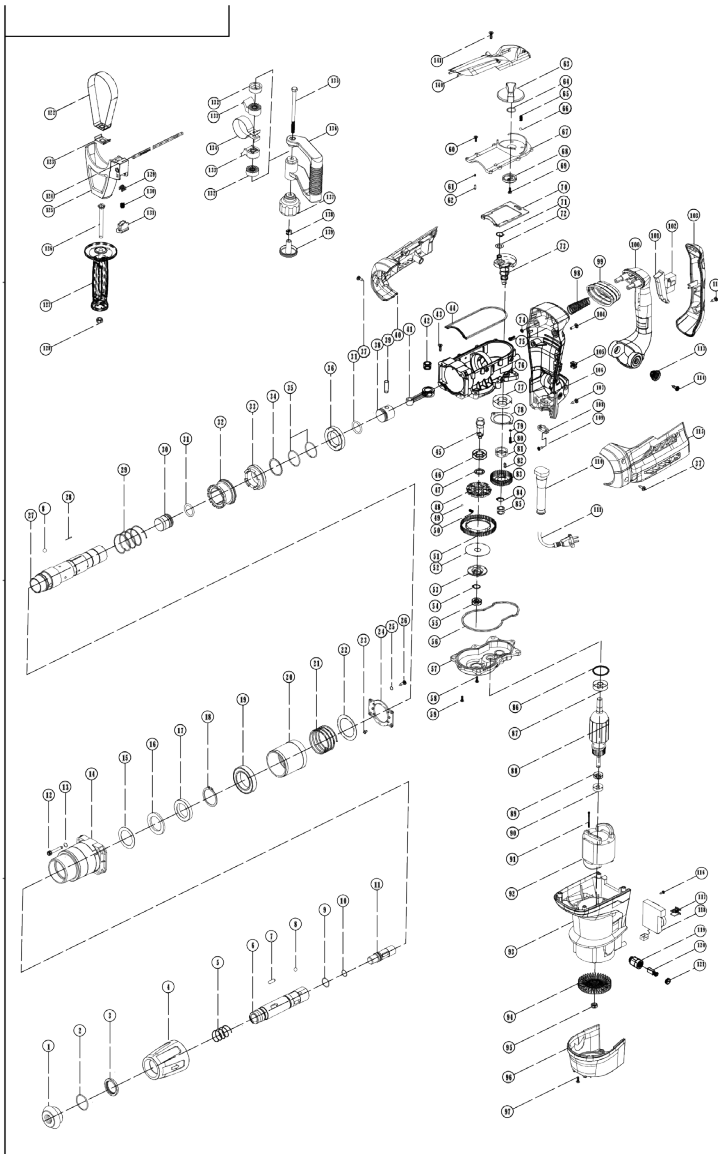
|     |                   |
|-----|-------------------|
| 93  | housing body      |
| 94  | wind blade        |
| 95  | screw             |
| 96  | back cover        |
| 97  | screw             |
| 98  | handle spring     |
| 99  | rubber sleeve     |
| 100 | back handle       |
| 101 | switch trigger    |
| 102 | switch            |
| 103 | back handle cover |
| 104 | screw             |
| 105 | lampshade         |
| 106 | back cover        |
| 107 | screw             |
| 108 | cord base board   |
| 109 | screw             |
| 110 | cord sleeve       |
| 111 | cord              |
| 112 | screw             |
| 113 | sleeve            |
| 114 | screw             |
| 115 | left cover        |
| 116 | screw             |
| 117 | block             |

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| 118 | change switch            |
| 119 | brush holder             |
| 120 | carbon brush             |
| 121 | brush holder cover       |
| 122 | hoop                     |
| 123 | hoop board               |
| 124 | scaleplate               |
| 125 | handle set               |
| 126 | screw                    |
| 127 | side handle              |
| 128 | screw                    |
| 129 | scaleplate set           |
| 130 | button spring            |
| 131 | lock button              |
| 132 | lump                     |
| 133 | lock lump                |
| 134 | hoop                     |
| 135 | Screw                    |
| 136 | side handle              |
| 137 | side handle button       |
| 138 | Nut M8                   |
| 139 | side handle button cover |
| 140 | Top cover                |
| 141 | 10*screr ST2.9           |

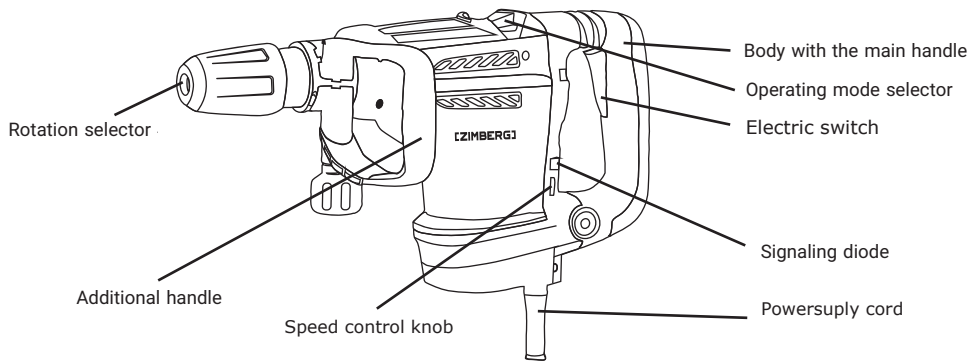
## Part List

| No | Name                   |    |                        |    |                         |
|----|------------------------|----|------------------------|----|-------------------------|
| 1  | rubber front cover     | 30 | impact rod             | 61 | located spring          |
| 2  | bearing ring           | 31 | O ring                 | 62 | loacted cover           |
| 3  | 28 ring                | 32 | cluth                  | 63 | knoe                    |
| 4  | lock housing 40        | 33 | gear                   | 64 | O ring                  |
| 5  | chuck spring           | 34 | 35 washer              | 65 | knob spring             |
| 6  | sleeve                 | 35 | 35 bearing ring        | 66 | stell ball              |
| 7  | 9*pin roller8          | 36 | -61907 ball baering RS | 67 | up cover                |
| 8  | stell ball8            | 37 | screw                  | 68 | knob wind ring          |
| 9  | 1.5*30*27 O ring       | 38 | stopock 40             | 69 | screw                   |
| 10 | 1*20*18 O ring         | 39 | stopcock pin           | 70 | shift slice             |
| 11 | impact hammer hole     | 40 | right cover            | 71 | ball spring ring10      |
| 12 | screw                  | 41 | connect rod            | 72 | 10 washer               |
| 13 | spring ring6           | 42 | needle bearing         | 73 | spindle                 |
| 14 | front drum             | 43 | screw                  | 74 | 6 washer                |
| 15 | 36 washer              | 44 | rubber mat             | 75 | screw                   |
| 16 | wool flet              | 45 | spindle                | 76 | slow box                |
| 17 | oil cover              | 46 | 2Z-6002 ball bearing   | 77 | 6004 ball bearing       |
| 18 | beraing spring ring    | 47 | steel jacket           | 78 | bearing board           |
| 19 | -61908 ball baering RS | 48 | big gear core          | 79 | spring washer           |
| 20 | sleeve                 | 49 | setll ball5            | 80 | screw                   |
| 21 | stop spring            | 50 | spring                 | 81 | gear washer             |
| 22 | 44 washer              | 51 | cluth gear             | 82 | flat key                |
| 23 | stop nail              | 52 | big base board         | 83 | small board gear        |
| 24 | stop board             | 53 | small base board       | 84 | 16 bearing ring         |
| 25 | spring washer          | 54 | bearing sping ring     | 85 | needle bearing HK101612 |
| 26 | screw                  | 55 | 2Z-608 ball bearing    | 86 | O ring                  |
| 27 | are cylinder           | 56 | middle cover ring      | 87 | 6201 ball bearing       |
| 28 | needle                 | 57 | middle cover           | 88 | rotor                   |
| 29 | spring                 | 58 | screw                  | 89 | magnet ring             |
|    |                        | 59 | screw                  | 90 | 2Z-608 ball bearing     |
|    |                        | 60 | screw                  | 91 | screw                   |
|    |                        |    |                        | 92 | stator                  |

## Explosion Map



## Description and Specification



| Specification       |           |
|---------------------|-----------|
| Model               | PZR-9145  |
| Power               | 1400 W    |
| Voltage / Frequency | 220V/50Hz |
| No-Load speed       | 550 r/min |
| Impact Energy       | 22 J      |
| Drilling capacity   | 45 mm     |

### Accessories

Pointed Chisel: 18\*400 mm

Flat Chisel: 18\*400mm

Grease box 1 piece

Hex wrench 10\*10 1 piece

Steel scale plate 1 piece

Auxiliary handle: 1 piece

BMC: 1 piece

- During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

## **Lubrication**

■ Before each use of drills or cutters they must be thoroughly cleaned and the SDS max chuck must be lubricated with a thin layer of grease. It is recommended to use grease designed for the SDS max chucks. In case of incorrect operation of the hammer action mechanism, one of the reasons may be incorrect lubrication of the gear and the crank assembly of the hammer action piston. It is recommended to use grease designed for toothed and crank gears. It is recommended to have grease refilled in an authorized service point.

## **MAINTENANCE AND OVERHAUL**

**ATTENTION!** Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation.

## **Protection of the drilling chuck**

■ If the hammer drill is equipped with a rubber protection of the chuck, then it is recommended to use it in case of drilling with the drill pointing up, e.g. for drilling in ceilings. Once the drill has been installed in the chuck, place the protection on it. Dust and debris generated during drilling will accumulate in the protection, which permits to keep the chuck clean. Once work has ended, remove the protection from the drill, remove dust and debris from the protection, and then rinse it under lukewarm water.

## **Additional remarks**

■ During work do not exert excessive pressure on the material to be processed and do not make abrupt movements, so as not to damage the tool and the drill. Make regular breaks during work. Avoid overloading the tool. The temperature of the external surfaces must not exceed 60°C. Once work has been finished, turn the drill off, unplug it from the mains and proceed to maintenance and inspection.

The declared total value of vibrations has been determined by means of a standard method and it may be used for comparative purposes. The declared total value of vibrations may be applied in the preliminary assessment of exposure.

**Attention!** The emission of vibrations during work with the tool may differ from the declared value, depending on the use of the tool.

**Attention!** It is required to determine safety means to protect the operator.

It is not recommended to use the hammer action function in case of ceramic materials of loose structure, such as: glaze, soft bricks, plaster, etc. Hammer action drilling in such materials may damage the material.

The hammer drill is equipped with a clutch that prevents overloading of the electric motor in case when the tool is jammed during work, for example as a result of hitting a reinforcement wire. In such cases the drill will stop rotating, although the electric motor is still working.

Also excessive pressure exerted on the tool during work may cause activation of the clutch.

In such cases remove the tool from the hole, make sure the hammer drill is functioning correctly and then resume work, applying only the pressure which is necessary for proper operation. In case a reinforcement rod or another hidden metal obstacle is hit, drill it using the hammer action function and a drill for metal of the same diameter as the hammer action drill, and then continue drilling in the ceramic material.

## **Hammering**

- While the tool is disconnected from the mains install the required tool in the chuck: cutter or punch.

Set the operating mode selector to the hammering position. Plug the drill to the mains, turn the hammer drill on with the switch, wait until it has reached the full speed and start work.

During hammering, do not drive the tool too much into the material to be processed. Hack the material off in thin layers, not exerting excessive pressure on the hammer drill.

## **Signaling diode**

- In the handle there is a signaling diode, which signals connection of the tool to the mains.

## USING THE TOOL

■ **Attention!** While operating the hammer drill, it is required to use hearing protection!

### **Drilling in ceramic materials**

■ Drilling in hard and compact materials: concrete, hard bricks, stone, marble etc.

While the hammer drill is disconnected from the mains, install a drill in the chuck.

Set the operating mode selector to drilling with hammer action, or if it is available, to drilling without hammer action.

Plug the tool to the mains, turn the hammer drill on with the switch and start work.

During work make regular breaks – avoid overheating of the hammer drill and the tool.

Drilling with hammer action is recommended only in case of compact ceramic materials: concrete, hard bricks, stone etc. In case of drilling holes of large diameter, it is recommended to drill first a smaller guide hole, and then use a drill of the final diameter. Use drills designed for hammer action drilling.

safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.

- Be sure the bit is secured in place before operation
- Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.
- In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication. Without proper warm up, hammering operation is difficult.
- Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- Hold the tool firmly with both hands.
- Keep hands away from moving parts
- Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
- Do not point the tool at any one in the area when operating. The bit could fly out and injure someone seriously.
- Do not touch the bit or parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
- Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **WARNING:**

Misuse or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

- Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain tools with care. Keep tools sharp and clean. Properly maintained tools, with sharp drills are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tools, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tools, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tools for operations different from intended could result in a hazardous situation.

## **Service**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will insure that the safety of the power tools is maintained.

## **Specific safety rules**

- DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to hammer safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.
- Hold tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a «live» wire will make exposed metal parts of the tool «live» and shock the operator.
- Wear ear protectors when using the tool for extended periods. Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.
- Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT

## **Personal safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invite accidents.
- Remove adjusting keys or switches before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

## **Power Tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

## **Work area**

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

## **Electrical safety**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shocks.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded. Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock. When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked «W-A» or «W» these cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

## General safety rules

### **WARNING!**

- Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save these instructions.

- remove the plug from socket before carrying out any installation, adjustment, servicing or maintenance.

- Never put fingers on the switch button while moving the tool to avoid unintentional starting of the tool.

- Ensure the mounting screws and other assemblies are fixed properly and securely before operate the tool. Turn on the switch and let the tool work for 30 second in a safe position. Stop immediately if considerable vibration or other defects are detected have it repaired.

- MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**WARNING!**

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## List

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| <b>General safety rules</b>             | <b>4</b>  |
| <b>Work area</b>                        | <b>5</b>  |
| <b>Electrical safety</b>                | <b>5</b>  |
| <b>Personal safety</b>                  | <b>6</b>  |
| <b>Power Tool use and care</b>          | <b>6</b>  |
| <b>Service</b>                          | <b>7</b>  |
| <b>Specific safety rules</b>            | <b>7</b>  |
| <b>Using the tool</b>                   | <b>9</b>  |
| <b>Hammering</b>                        | <b>10</b> |
| <b>Protection of the drilling chuck</b> | <b>11</b> |
| <b>Additional remarks</b>               | <b>11</b> |
| <b>Lubrication</b>                      | <b>12</b> |
| <b>Maintenance And Overhaul</b>         | <b>12</b> |
| <b>Description and Specification</b>    | <b>14</b> |
| <b>Explosion map</b>                    | <b>15</b> |
| <b>Part list</b>                        | <b>16</b> |

# Zimberg After Sales Service



|                            |                        |                           |                |
|----------------------------|------------------------|---------------------------|----------------|
| East Azerbaijan            | West Azerbaijan        | Ardabil                   | Isfahan        |
| Alborz                     | Tehran                 | Chaharmahal and Bakhtiari | South Khorasan |
| Razavi Khorasan            | North Khorasan         | Khuzestan                 | Zanjan         |
| Semnan                     | Sistan and Baluchestan | Fars                      | Ghazvin        |
| Ghom                       | Kordestan              | Kerman                    | Kermanshah     |
| Kohgiluyeh and Boyer-Ahmad | Golestan               | Gilan                     | Lorestan       |
| Mazandaran                 | Markazi                | Hamedan                   | Yazd           |

For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website [ZIMBERGCO.COM](http://ZIMBERGCO.COM) or call free telephone No.90008009



**[ GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS ]**



 [zimbergco.com](http://zimbergco.com)

 [zimberg.co](https://www.instagram.com/zimberg.co)

 [info@zimbergco.com](mailto:info@zimbergco.com)

 90008009

# [ZIMBERG]



**Rotary Hammer**  
**1400 w**  
**PZR-9145**